

**San Bernardino City Unified School District
Multilingual Programs Department
District English Learner Advisory Committee
DELAC**

**May 1st, 2026
April 10, 2026 Minutes**

1. DELAC Committee Officers Present:

Elizabeth Romero (President), Yolanda Quintero (Vice President) Consuelo A. Rubio Mendoza (Secretary), Maricela Núñez (Parliamentarian), Rodolfina Gamino (Advisory) Tex Acosta (Director of Secondary Schools of the Multilingual Department).

2. Opening:

President Romero called the meeting to order at 9:34 a.m., welcoming all those in attendance.

3. Expectations of DELAC:

The committee focused on expectation number two: We focus on the needs of parents and English learner students.

4. Permanent Topic of the Superintendent:

Mr. Acosta greeted everyone and mentioned that the month of April is the month of Biliteracy and Reclassification celebrations and wished everyone that their children qualified to participate in those events and that they enjoy the meeting. Dr. Sandra Rodriguez greeted everyone from her chair.

Mr. Arellano mentioned that he arrived a bit late because the Special Education school Olympics were being celebrated, and also that we are still celebrating the achievements of the district schools that have been recognized as California Distinguished Schools (Cajon, Richardson, Rodriguez, and Middle College), and another one for (Pacific High School) which won the Exemplary Dual Enrollment School recognition from the State of California and that eleven of the district's Career Technical Education programs won Gold Certification. He said it is a source of great pride, that these are good times to celebrate, and encouraged everyone to stay involved because it is the result of working together..

5. Attendance:

Vice President Yolanda Quintero called the roll for all schools where representatives or parents replied "present". There were 36 people via Zoom, in addition to those present.

6. Reading of the Minutes:

Secretary Rubio read the minutes from March 13, and two votes were requested to approve the minutes. Mr. Jose Lozano (Kimbark representative) and Jaqueline Soriano (Wilson representative) made the motions, and the minutes were approved.

7. Presentation: Uniform Complaint Procedure

Ms. Sanchez, Mr. R. Arellano, and Ms. Soliz, representing the Affirmative Action Department, explained the process for filing a complaint against the District or regarding incidents in schools within the District. They are in charge of the Uniform Complaint Procedure (UCP) policies for California public school districts, which cover: discrimination, harassment, intimidation, bullying, and other protected categories such as race, sex, gender, disability, religion, etc. They noted there is a large list and those wishing to see it can consult Board Policy 1312: Uniform Complaint Procedures. It was also mentioned that there are six steps and that all SBCUSD programs are subject to the UCP, including: Student support and specialized services, career and technical education, extended learning and safety, equity, rights, and responsibility, and educational planning and compliance. Everything is regularly processed in six steps and must be resolved in 60 days: step #1 filing a complaint, #2 mediation (if applicable), #3 investigation timeline and report, #4 investigation report, #5 corrective action, #6 appeal to the California Department of Education and Appeals Office. Those who can submit a complaint are a parent, student, community member, or an anonymous person, although it depends on each situation as there are policies that can be applied against retaliation. Meetings are also held with those filing complaints, and a district or external investigator is assigned to prevent any anomalies, as everything must be done according to federal guidelines to protect those involved. All complaints are processed in writing and in different languages based on need.

8. Presentation: Human Trafficking

Ms. Rocha, an associate from the Diocese of San Bernardino, mentioned that it is a contemporary, social, and international issue; human trafficking is linked to drug trafficking since those criminal acts generate millions in profits. She explained that women, children, and organ trafficking are the most trafficked and there are important factors that influence this problem. Some are extreme

poverty, dysfunctional families, and manipulative dating or friendships that create a toxic environment and make the person vulnerable. These examples are easy prey to be a victim of human trafficking. Adolescents and young people are the easiest prey, although there are other types of human trafficking such as sexual and labor. She asked parents to be alert to the signs that could indicate their children are in danger. For example, if the student is continually absent from school, has an older boyfriend or girlfriend, or based on social media activity (since nowadays they can be in deceptive virtual friendships). She also suggested that parents take action in different ways such as paying attention to the community, maintaining communication with the police station and organizations that care for the community, and getting involved in politics, reading more about how or what is happening in the community, looking for sports activities, and finally reporting if necessary. Every person deserves to live in freedom and dignity. She motivated everyone to call if they happen to know of any case at “Call/ Report!” 1-888-373-7888.

9. Presentation: Home Language Survey (SU-41)

Mr. Víctor Mendoza, coordinator of the Multilingual Department, presented certain topics regarding the language survey. They were:

- A. The purpose of the survey, which focuses on language identification (the language the student learned first)
- B. English evaluation (through the ELPAC exam to determine proficiency level)
- C. Placement in appropriate programs (such as bilingual or linguistic support programs)
- D. Compliance with state and federal legal regulations, and instructional planning through
- E. The use of data for teaching and communication with families.

Likewise, it was explained that the home language survey consists of four questions established by the state of California. It was clarified that this document must be completed exclusively by parents to determine the student's level and the corresponding program. It was emphasized that each case is unique, given that multiple languages besides Spanish are served. Depending on

the results, and in case of requiring clarifications, the Multilingual Department contacts parents to verify the accuracy of the responses. Finally, it was reported that once the responses are submitted, they are integrated into the student's file within this district or any other to which they are referred.

10. Public comments:

Time was added to the meeting with the consent of all present.

Mr. Acosta invited the parents present and those connected via Zoom to attend the May meeting in person to provide their opinions and improve the program in the Needs Assessment.

A reminder was given about the "Cafe de Padres".

11. Closure:

President Romero adjourned the meeting at 11:54 a.m.